**Le téléphone portable**

Dès l’entrée au **collège**, et pour certains plus tôt encore, de nombreux pré-**ados** ont un téléphone **portable**. La semaine, le soir ou le week-end, ils ne le **quittent jamais**. Aujourd’hui le téléphone portable est devenu un **instrument** de la **vie** **quotidienne** et il continuera sans aucun doute, dans le futur, à prendre de **l’importance** pour les jeunes. ~~Utilisé intelligemment~~, il a, ~~sans conteste,~~ des **qualités**.

Le téléphone portable apparaît comme un nouveau **symbole** de **l’entrée** dans le monde des **adultes**. Il apporte un sentiment de **liberté**, **d’appartenance** à un **groupe** (comme pour le phénomène des vêtements connu depuis longtemps, les jeunes se retrouvent maintenant dans tel ou tel modèle de portable).

Une étude publiée en 2000 dans le British Medical Journal montre qu’aujourd’hui les **jeunes** préfèreraient **s’affirmer** avec un téléphone portable plutôt qu’en **fumant**.

Ce nouvel outil de communication peut aussi aider les jeunes à devenir plus **responsables**. Dorénavant, ils n’ont plus d’excuse s’ils ne signalent pas leurs **retards éventuels**. A carte ou avec un forfait, les jeunes doivent apprendre à **gérer leur budget**, les parents n’étant pas prêts à engloutir des sommes folles dans le portable de leur enfant. Il faut apprendre à **restreindre les communications**, à décrocher son portable à bon escient.

Consultant médical : Dr Sauveur Boukris

*Santé Magazine*, juillet 2002, no 319, p. 162-164.

**Le téléphone portable**

Dès l’entrée au **collège**, et pour certains plus tôt encore, de nombreux pré-**ados** ont un téléphone **portable**. La semaine, le soir ou le week-end, ils ne le **quittent jamais**. Aujourd’hui le téléphone portable est devenu un **instrument** de la **vie** **quotidienne** et il continuera sans aucun doute, dans le futur, à prendre de **l’importance** pour les jeunes. ~~Utilisé intelligemment~~, il a, ~~sans conteste,~~ des **qualités**. Le téléphone portable est devenu un instrument important dans la vie des adolescents. Il a des avantages.

Le téléphone portable apparaît comme un nouveau **symbole** de **l’entrée** dans le monde des **adultes**. Il apporte un sentiment de **liberté**, **d’appartenance** à un **groupe** (comme pour le phénomène des vêtements connu depuis longtemps, les jeunes se retrouvent maintenant dans tel ou tel modèle de portable). Le portable marque leur passage de l’adolescence à l’âge adulte. Avec ça, ils se sentent libres et membres d’un groupe.

Une étude publiée en 2000 dans le British Medical Journal montre qu’aujourd’hui les **jeunes** préfèreraient **s’affirmer** avec un téléphone portable plutôt qu’en **fumant**. Le portable comme la cigarette dans le temps est un moyen de prendre conscience de soi-même.

Ce nouvel outil de communication peut aussi aider les jeunes à devenir plus **responsables**. Dorénavant, ils n’ont plus d’excuse s’ils ne signalent pas leurs **retards éventuels**. A carte ou avec un forfait, les jeunes doivent apprendre à **gérer leur budget**, les parents n’étant pas prêts à engloutir des sommes folles dans le portable de leur enfant. Il faut apprendre à **restreindre les communications**, à décrocher son portable à bon escient. Le portable rend les jeunes responsables : plus d’excuses pour leurs retards, obligation de payer la facture, ne pas parler au téléphone éternellement (limiter le temps de leurs appels).

**Questions**

À partir de quel âge les jeunes achètent-ils un portable ?

Quand est-ce qu’ils l’utilisent ?

A-t-il de l’importance pour eux ?

Qu’est-ce qu’il symbolise ? Pourquoi est-il si important pour eux ?

Dans le temps qu’est-ce qui assurait l’entrée des ados dans le monde adulte ?

Comment le portable aide les jeunes à se responsabiliser ?

**III. Grammaire**

**a. Les phrases interrogatives**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Langue soutenue**  **(inversion simple ou**  **complexe)** | **Langue courante, standard**  **(emploi de *est-ce que*)** | **Langue familière**  **(par simple intonation ou**  **par mot interrogatif)** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**b. Portée de la question**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **La question porte sur**  **le sujet** | **La question porte**  **sur l’objet (COD ou**  **COI)** | **La question porte sur**  **l’attribut** | **La question porte sur**  **l’adverbial[[1]](#footnote-1) (de temps,**  **de lieu, de manière,**  **etc.)** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**c. Le groupe verbal (le verbe et son / ses éventuel(s) compléments)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Verbe ou expression** | **Phrase authentique** | **Traduction en grec** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| 3 |  |  |  |
| 4 |  |  |  |
| 5 |  |  |  |
| 6 |  |  |  |
| 7 |  |  |  |
| 8 |  |  |  |
| 9 |  |  |  |
| 10 |  |  |  |
| 11 |  |  |  |

Portable à carte = καρτοκινητό

Portable à forfait = με σύνδεση

**d. La négation (particules négatives)**

**Νοtez les phrases négatives du texte**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| soutenu | standard | familier |
| Ils ne le quittent point ! |  |  |
|  |  |  |

On a consulté des emplois de verbes à l’aide du dictionnaire WordReference English-French Dictionary © 2021

[engloutir - traduction - Dictionnaire Français-Anglais WordReference.com](https://www.wordreference.com/fren/engloutir)

**Engloutir**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Principales traductions** | | |
| **Français** |  |  |
| **engloutir[⇒](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=engloutir" \o "conjugate engloutir)** *vtr* | (noyer sous les eaux) |  |
|  | Cette île fut engloutie en 1935. | |
| **engloutir** *vtr* | *familier* (avaler, manger) |  |
|  | Il peut engloutir 3 bananes à la suite. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Traductions supplémentaires** | | |
| **Français** |  |
| **engloutir** *vtr* | *figuré* (consommer) (*figurative*) |
|  | Ce service engloutit trop d'argent. | |

On a complété par les entrées :

Le portable engloutit de l’argent.

Les parents ne veulent pas engloutir de l’argent dans le portable de leurs enfants.

1. Adverbial : επιρρηματικό. [↑](#footnote-ref-1)